

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda RA

LIR - Livello ricerca P

### NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 01

NCTN - Numero catalogo generale 00445069

ESC - Ente schedatore M380

ECP - Ente competente M380

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione tavoletta

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato Italia

PVCR - Regione Piemonte

PVCP - Provincia TO

<b>PVCC - Comune</b>	Torino
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>LDCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>LDCQ - Qualificazione</b>	reale
<b>LDCN - Denominazione attuale</b>	Palazzo Reale
<b>LDCU - Indirizzo</b>	Piazzetta Reale, 1
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Musei Reali - Museo di Antichità

### LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

<b>TCL - Tipo di localizzazione</b>	luogo di reperimento
<b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PRVS - Stato</b>	IRAQ
<b>PRVR - Regione</b>	NR
<b>PRVP - Provincia</b>	NR
<b>PRVC - Comune</b>	NR

### UB - DATI PATRIMONIALI

<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	21.M380-1.45
<b>INVD - Data</b>	2021
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	MAT748
<b>STI - STIMA</b>	

### DT - CRONOLOGIA

<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Fascia cronologica di riferimento</b>	MILLENNI/ II millennio a.C.
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1900 a.C.
<b>DTSF - A</b>	1600 a.C.
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione
<b>ADT - Altre datazioni</b>	Sumu-abum 13.6.-

### MT - DATI TECNICI

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	argilla
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unità</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	55
<b>MISL - Larghezza</b>	35

### DA - DATI ANALITICI

<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESO - Indicazioni sull'oggetto</b>	Tavoletta cuneiforme paleobabilonese in argilla di forma rettangolare allungata, di contenuto commerciale. Il colore è grigio-nerastro. La conservazione non è uniforme, vi sono lacune sia nel recto che nel verso. È presente una frattura al centro. L'iscrizione in lingua accadica

si sviluppa su otto righe nel recto, sei nel verso, più una riga lungo il margine inferiore e una lungo il margine superiore.

#### ISR - ISCRIZIONI

**ISRC - Classe di appartenenza** commerciale

**ISRL - Lingua** accadico

**ISRS - Tecnica di scrittura** cuneiforme

**ISRP - Posizione** recto

#### ISRI - Trascrizione

1. 11,1,4# gur z[u2.lu]m 2. ša.ba 3 gur zu2.lum sig5 3. gar.gar.ra giš. SAR 4. [k]i dEN.ZU-na-da GAL.DU2 5. x (x) e x (x) 6. u2 a-pil.dEN. [Z]U x 7. šu.ba.an.ti.eš 8. m[u].tum2 zu2.lum Traduzione: 11 gur, 1 PI, 4 ban2 di datteri, da 3 gur di datteri di buona qualità, raccolto stimato del giardino, da Sîn-nada (?), il capo giardiniere, ... E Apil-Sîn, il ..., hanno ricevuto. Alla consegna dei datteri,

#### ISR - ISCRIZIONI

**ISRC - Classe di appartenenza** commerciale

**ISRL - Lingua** accadico

**ISRS - Tecnica di scrittura** cuneiforme

**ISRP - Posizione** margine inferiore

**ISRI - Trascrizione** [it]u.du6.ku3.g[a] Traduzione: nel VII [mes]e,

#### ISR - ISCRIZIONI

**ISRC - Classe di appartenenza** commerciale

**ISRL - Lingua** accadico

**ISRS - Tecnica di scrittura** cuneiforme

**ISRP - Posizione** verso

#### ISRI - Trascrizione

1. [i3.g]az.e.ne 2. Igi lu-lu-uru4 3. Igi e2.ur.sag.ga2 4. I[g]i x x (x) ja 5. Itu.kin-dinanna 6. Mu ka-zal-lu ki Traduzione: loro consegneranno (?). Davanti a Lulu-eriš; davanti a Eursaga; davanti a ... VI mese. Anno: Kazallu

#### ISR - ISCRIZIONI

**ISRC - Classe di appartenenza** commerciale

**ISRL - Lingua** accadico

**ISRS - Tecnica di scrittura** cuneiforme

**ISRP - Posizione** margine superiore

**ISRI - Trascrizione** Giš.tukul ba.dib Traduzione: Fu presa con le armi.

#### NSC - Notizie storico-critiche

Il testo della tavoletta recita: “11 gur, 1 PI, 4 ban2 di datteri, da 3 gur di datteri di buona qualità, raccolto stimato del giardino, da Sîn-nada (?), il capo giardiniere, ... E Apil-Sîn, il ..., hanno ricevuto. Alla consegna dei datteri, nel VII [mes]e, loro consegneranno (?). Davanti a Lulu-eriš; davanti a Eursaga; davanti a ... VI mese. Anno: Kazallu. Fu presa con le armi.”

### CO - CONSERVAZIONE

#### STC - STATO DI CONSERVAZIONE

**STCC - Stato di conservazione** intero

**TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI****ACQ - ACQUISIZIONE**

<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	acquisto
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	1921
<b>ACQL - Luogo acquisizione</b>	Parigi

**CDG - CONDIZIONE GIURIDICA**

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
------------------------------------	-----------------

**DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO****FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634135221196

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634135267861

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634135324294

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634135382367

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634135442553

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634135493394

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634135555674

**DRA - DOCUMENTAZIONE GRAFICA**

<b>DRAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>DRAT - Tipo</b>	disegno
<b>DRAN - Codice identificativo</b>	New_1634135150188

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Archi Alfonso
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1999
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	MA995
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 52-53
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2021
<b>CMPN - Nome</b>	Belotti, Federica
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Panero, Elisa
<b>AN - ANNOTAZIONI</b>	
<b>OSS - Osservazioni</b>	Acquistata da Ernesto Schiaparelli nel 1921 da mercato antiquario parigino